

当代国外语言学与应用语言学文库



An Introduction to Cognitive Linguistics

认知语言学入门

[第二版]

F. Ungerer
H.-J. Schmid

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

培生教育出版集团

PEARSON EDUCATION LIMITED



与应用语言学文库

An Introduction to Cognitive Linguistics

认知语言学入门

[第二版]

F. Ungerer

H.-J. Schmid

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

培生教育出版集团

PEARSON EDUCATION LIMITED

北京 BEIJING

京权图字: 01 - 2007 - 3595

© Pearson Education Limited 2006

This edition of AN INTRODUCTION TO COGNITIVE LINGUISTICS, Second Edition is published by arrangement with Pearson Education Limited. It is for sale in the mainland territory of the People's Republic of China only, excluding Hong Kong SAR, Macau SAR and Taiwan.

图书在版编目(CIP)数据

认知语言学入门 = An Introduction to Cognitive Linguistics: 英文 / (德)温格瑞尔(Ungerer, F.), (德)施密德(Schmid, H.-J.)著. — 2版. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2008.10
(当代国外语言学与应用语言学文库)
ISBN 978 - 7 - 5600 - 7864 - 9

I. 认… II. ①温… ②施… III. 认知科学:语言学—英文 IV. H0

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 155631 号

出 版 人: 于春迟

责任编辑: 杨书旗

封面设计: 牛茜茜

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京市鑫霸印务有限公司

开 本: 650×980 1/16

印 张: 25.75

版 次: 2008 年 10 月第 1 版 2008 年 10 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978 - 7 - 5600 - 7864 - 9

定 价: 38.90 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

物料号: 178640001

当代国外语言学与 应用语言学文库



专家委员会

(按姓氏笔画排列)

丁言仁	马秋武	王宗炎	王才仁	王立弟	王克非
王初明	王逢鑫	王嘉龄	文秋芳	文旭	方立
冯燕	冯志伟	史宝辉	宁春岩	田贵森	申丹
石定栩	冉永平	刘润清	刘世生	刘丹青	朱永生
江怡	吴一安	沈家煊	陆俭明	陈国华	严辰松
何兆熊	何安平	何自然	张绍杰	张柏然	张德禄
李兵	李宇明	李延福	李行德	李福印	李筱菊
杜学增	汪榕培	纳日	邵永真	陈治安	陈新仁
罗选民	杨永林	杨信彰	杨惠中	周流溪	周燕
林连书	金利民	胡文仲	胡壮麟	姚小平	赵忠德
封宗信	祝畹瑾	姜望琪	桂诗春	顾曰国	徐烈炯
徐盛桓	徐大明	徐赓赓	涂纪亮	秦秀白	贾玉新
钱军	顾阳	高远	高一虹	黄国文	惠宇
程工	程晓堂	董燕萍	蒋祖康	韩宝成	蓝纯
熊学亮	潘永樑	戴炜栋	戴曼纯		

当代国外语言学与应用语言学文库 第三辑

— (2008年出版书目) —

Psychology of Language (Fifth Edition) / D. W. Carroll

《语言心理学》(第五版)

A Course in Phonetics (Fifth Edition) / P. Ladefoged

《语音学教程》(第五版)

Linguistics: An Introduction to Language and Communication (Fifth

Edition) / A. Akmajian, R. A. Demers, A. K. Farmer & R. M. Harnish

《语言学: 语言与交际导论》(第五版)

The Minimalist Program / N. Chomsky

《乔姆斯基的最简方案》

Speaking: From Intention to Articulation / W. J. M. Levelt

《说话的认知心理过程》

Introducing Second Language Acquisition / M. Saville-Troike

《二语习得引论》

Minimalist Syntax: Exploring the Structure of English / A. Radford

《最简句法入门: 探究英语的结构》

Analyzing Discourse: A Manual of Basic Concepts / R. A. Dooley & S. H.

Levinsohn

《话语分析中的基本概念》

Curriculum Development in Language Teaching / J. C. Richards

《语言教学中的课程设计》

Fossilization in Adult Second Language Acquisition / ZhaoHong Han

《成人二语习得中的僵化现象》

A Student's Introduction to English Grammar / R. Huddleston & G. K.

Pullum

《剑桥学生英语语法》

当代国外语言学与应用语言学文库 第三辑

— (2008年出版书目) —

Introducing Phonology / D. Odden

《音系学导论》

Introducing Functional Grammar (*Second Edition*) / G. Thompson

《功能语法入门》(第二版)

An Introduction to Functional Grammar (*Third Edition*) / M. A. K.

Halliday & C. Matthiessen

《功能语法导论》(第三版)

An Introduction to Cognitive Linguistics (*Second Edition*) / F. Ungerer &

H.-J. Schmid

《认知语言学入门》(第二版)

Typology and Universals (*Second Edition*) / W. Croft

《语言类型学与普通语法特征》(第二版)

English Phonetics and Phonology: A Practical Course (*Third Edition*) / P.

Roach

《英语语音学与音系学实用教程》(第三版)

Approaches and Methods in Language Teaching (*Second Edition*) / J. C.

Richards & T. S. Rodgers

《语言教学的流派》(第二版)

Understanding Phonology (*Second Edition*) / C. Gussenhoven & H. Jacobs

《音系学通解》(第二版)

Metadiscourse / K. Hyland

《元话语》

The Language of Evaluation: Appraisal in English / J. R. Martin & P. R. R.

White

《评估语言：英语评价系统》

Language in Literature: An Introduction to Stylistics / M. Toolan

《文学中的语言：文体学导论》

导读

◎ 陈治安 文旭

认知语言学是近20年来国际理论语言学界新兴的一个语言学范式(paradigm)，其成熟的重要标志是：1989年春，由R. Dirven组织在德国的杜伊斯堡举行的第一次国际认知语言学会议；会后，于1990年创刊了《认知语言学》(*Cognitive Linguistics*)杂志，成立了国际认知语言学学会(International Cognitive Linguistics Association)，并由德国的Mouton de Gruyter出版社出版了认知语言学研究系列丛书。认知语言学研究的重要代表人物有：G. Lakoff、R. Langacker、L. Talmy、C. Fillmore、M. Johnson、J. R. Taylor、D. Geeraerts、P. Kay、G. Fauconnier、A. Goldberg等。认知语言学研究的经典著作有：G. Lakoff (1987)、G. Lakoff & M. Johnson (1980, 1999)、R. Langacker (1987, 1991, 1999, 2008)、G. Lakoff & M. Turner (1989)、M. Johnson (1987)、G. Fauconnier (1985/1994)、G. Fauconnier & M. Turner (2002)、E. E. Sweetser (1990)、L. Talmy (2000)、J. Taylor (1989/1995/2003, 2002)以及Mouton de Gruyter出版社出版的系列论文集。

认知语言学是在反对以生成语法为首的主流语言学的基础上建立起来的，在哲学基础和工作假设上它都与主流语言学有很大的差别。其哲学基础是经验主义哲学或非客观主义的经验现实主义哲学。其经验主义认知观主要体现在以下几个方面：(1) 思维是不能脱离形体的(embodied)，即用来连接概念系统的结构来自于身体经验，并依据身体经验而有意义；(2) 思维是想象的(imaginative)，因为那些不是直接来源于经验的概念是运用隐喻、转喻和心理意象的结果，这种想象力也是不能脱离形体的，因为隐喻、转喻和意象都是以经验为基础的；(3) 思维具有完型特征(gestalt property)，因此不是原子的。在对语言的根本看法上，认知语言学持有与生成语法针锋相对的工作假

设：（1）语言能力是人的一般认知能力的一部分，因此语言不是一个自足的系统，其描写必须参照认知过程；（2）语言结构与人类的概念知识、身体经验以及话语的功能有关，并以它们为理据；（3）句法不是一个自足的组成部分，而是与语义、词汇密不可分，即是说，词汇、形态和句法形成一个符号单位的连续统，这个连续统只是任意地被分成了单独的成分；（4）语义不只是客观的真值条件，还与人的主观认识以及无限的知识系统密切相关。尽管认知语言学家内部在具体方法、感兴趣的课题、研究的切入点等方面存在一些分歧，但他们几乎都持有上述观点和立场。可以说，正是这些共同点界定了认知语言学的内涵和范围。

认知语言学正是在上述哲学基础和工作假设的前提下形成的新兴语言学学派。在这种观念的指导下，它对众多语言现象，包括一些传统的语言问题进行了深刻的反思和再认识，提出了新的见解。在对这些语言现象进行解释时，认知语言学秉承了两个不同的承诺：概括的承诺（generalization commitment）和认知的承诺（cognitive commitment）。前者强调在语言现象的理论描写中应寻找一般原则，后者强调语言理论的描写应吸收其他学科的大量材料。如果幸运的话，概括的承诺和认知的承诺应彼此吻合，即我们所追求的一般原则在认知上应该是真实的；倘若不吻合，认知的承诺则应居于首要地位。因此，在语言学理论中，一条概括性原则的确定，将视一个人是否遵循认知承诺而定。

由于认知语言学把语言看成是内嵌于人类的全部认知能力之中，因此，它特别感兴趣的研究课题有：概念结构以及自然语言范畴化的结构特征，如概念隐喻（conceptual metaphor）、典型性（prototypicality）、认知模型（cognitive model）、心理空间（mental space）、意象（image或imagery）、多义性（polysemy）等；语言构造的功能原则，如象似性（iconicity）、自然性（naturalness）、标记性（markedness）等；句法和语义的概念接面，如Langacker的认知语法（Cognitive Grammar）、Fillmore的框架语义学（Frame Semantics）以及构式语法（Construction Grammar）所研究的内容；语言运用的经验及语用背景；语言与思维的关系等。其中范畴化的典型理论（prototype theory）、概念隐喻、概念转喻（conceptual metonymy）、意象图式（image schema）、象似性、语法化（grammaticalization或grammaticization）、主观性/主观化（subjectivity/subjectification）等课题为近年来研究之焦点，并已取得丰硕的成果。例如，有关象似性研究的成果就有：J. Haiman（1985a, 1985b）、R. Simone（1994）、M.K. Hiraga（2005）等；有关语法化研究的成果有：B.

Heine, et al. (1991)、E.C. Traugott & B. Heine (1991)、P.J. Hopper & E.C. Traugott (1993/2003) 等。

目前, 认知语言学研究在欧美异常活跃。认知语言学在美国的两个研究中心已形成了两个学派: 一是以Lakoff、Fillmore、Kay和Sweetser为首的“伯克利学派”(Berkeley School); 一是以Langacker和Fauconnier为首的“圣地亚哥学派”(San Diego School)。这两个学派的理论主要包括Langacker的认知语法、Fauconnier的心理空间理论(mental space theory)或概念合成理论(conceptual blending theory)、Lakoff的隐喻理论或认知语义学(Cognitive Semantics)、Fillmore的框架语义学、Fillmore等人的构式语法等。此外, 认知语言学还与语言类型学、功能语言学、语篇分析、语用学、语言习得等学科的研究结下了不解之缘, 其研究也取得了许多成果, 例如W. Croft (1990)、T. Givón (1984, 1990)、W. Liebert, et al. (1997)、K. Hoek, et al. (1999)、S.A. Marmaridou (2000)、M. Tomasello (2003)。

F. Ungerer为德国罗斯托克大学英语语言学教授, H.-J. Schmid是慕尼黑大学现代英语语言学教授, 他们从事认知语言学研究多年, 成果颇丰。他们编著的《认知语言学入门》一书是G. Leech和M. Short主编的“了解语言”(Learning About Language)系列丛书之一, 该书第一版于1996年间世, 成为当时国内外第一本认知语言学教科书^{*}。外语教学与研究出版社《当代国外语言学与应用语言学文库》2001年引进此书, 受到读者的普遍好评。为了求得进一步的完善, 反映认知语言学研究近年最新成果, 更好地适应读者的需求, 两位作者对第一版进行修订, 并于2006年推出第二版。新版全书共394页, 其中正文346页, 目录、序言、参考文献、索引48页, 正文内有图表和插图130幅。正文新增篇幅60余页, 增加了: Goldberg的构式语法理论、Fauconnier的概念合成理论、Sperber和Wilson的关联理论等内容。对原来的内容进行修订近30处, 使得该书不仅信息新, 而且覆盖面广, 如在论述范畴层级性时, 新版强调两类层级: 部分—整体层级和类型层级; 在论述图式时, 把图式进一步分为“意象图式”、“方位图式”、“路径图式”、“系联图式”、“部分—整体图式”等, 使得对这些概念的描述更臻完善。此次修订还调整了章节后面的习题和参阅书目, 更新参考文献多达170余条。

* 另两本影响较大的认知语言学教科书是: Dirven, R. and M. Verspoor. 1998. *Cognitive Exploration of Language and Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins. 该书是“认知语言学实践”(Cognitive Linguistics in Practice)系列教科书中的第一本; Croft, W. & D. A. Cruse. 2004. *Cognitive Linguistics*. Cambridge: CUP.

Ungerer和Schmid在该书中把认知语言学看成是研究语言的一种方法。他们认为,当今的认知语言学主要是由三种方法表征的:经验观(experiential view)、凸显观(prominence view)和注意观(attentional view)。经验观认为,语言使用者对事物的描写不只是局限于客观的描写,还会对它们的意义提供更丰富、更自然的描写,也包括隐喻。例如,对一辆小车的描写,人们不但会说小车的形状像一个盒子,有车轮、门、窗、方向盘、加速器、刹车、座位等;还可能会提到小车坐起来舒服,跑得快,是社会地位的象征;有的人甚至会把小车与其初恋或曾经经历过的车祸联系起来。后面这些特征显然是人们所经历的部分,远远超出了客观描写。凸显观认为,语言结构中信息的选择与安排是由信息的突出程度决定的。例如,要描写一辆车撞在一棵树上这一情景,句子The car crashed into the tree就比The tree was hit by the car更自然,因为在整个情景中,运动着的车是最有趣、最突出的部分,故我们倾向于把车放在句首。注意观认为,我们用语言所表达的实际上只反映了事件中引起我们注意的那些部分。例如上面的The car crashed into the tree只是描写了整个车祸中引起我们注意的一部分,而其他部分,如小车突然转向、冲出了马路等却未表达出来,尽管这些部分均发生在车撞在树上之前。以上三种观点实际上构成了《认知语言学入门》(第二版)一书的框架。

该书正文除引言和结语外由七章组成。第一、二、三章为经验观,第四章为凸显观,第五章为注意观,第六章“合成与关联”,为第二版新增章节,反映了近年来对“语言在线认知处理”的研究成果,第七章讨论了认知语言学中的一些其他问题以及认知语言学理论在外语教学中的应用。

第一章论述的是典型与范畴。世界是由性质不同、形状各异、色彩有别的事物组成的。人们如何区别这些千差万别的客观事物呢?这就牵涉到分类问题。分类是人类语言的基本特性之一,分类的心理过程通常被称为范畴化(categorization),而范畴化的产物就是认知范畴(cognitive category)。20世纪60、70年代,人类学家B. Berlin & P. Kay对颜色范畴进行了研究。他们认为,颜色的范畴化并不是任意的,而是以焦点色(focal colour)为基础的,即人们是依赖焦点色对颜色进行范畴化的。心理学家Rosch对颜色范畴也进行了认真研究。她发现,在颜色范畴中焦点色比非焦点色在认知上更凸显,儿童更易准确记忆、较早习得。不过,在她的研究中,她使用的不是“焦点”这一术语,而是“典型”(prototype)。此外,她还对鸟、水果、交通工具、蔬菜等10个范畴进行了实验研究,并在此基础上提出了典型理论(prototype theory),认

为大多数认知范畴不可能制定出必要和充分的标准，可以公认为必要的标准往往不是充分的；同一范畴的成员之间的地位并不相同，典型成员具有特殊的地位，被视为该范畴的正式成员，非典型成员则根据其与典型成员的相似程度被赋予不同程度的非正式成员地位。例如，在“鸟”范畴内，“知更鸟”和“麻雀”常被视为典型成员，而“企鹅”、“鸵鸟”等则为非典型成员。

针对典型理论，Schmid提出了两个问题：人们判断物体时是从一个完形（gestalt，即感知的整体（perceived whole））开始的，还是将物体分解成一套属性（attributes）？结果发现，两者都存在。于是Schmid得出了如下结论：人们判断物体时分两个步骤：首先是完形感知或整体感知（gestalt perception or holistic perception），然后才是把物体分解成属性。由此可见，完形感知在范畴化中起作非常重要的作用。

范畴的认知观认为，典型是心理表征，是一种认知参照点。当然，认知范畴的典型也并非固定不变，而是随语境的变化而变化，并依赖于贮存在我们心中的认知模型，而认知模型又最终依赖文化模型（cultural model）。D.A. Cruse（1990：389）指出：“在认知发展过程中出现的范畴典型显然受熟悉程度和经验的影响，在南极长大的人对于鸟的典型的认识跟在亚马孙河流域或者在撒哈拉沙漠地区长大的人就不一样。”

目前，典型已成为概念结构研究中的一个重大课题。典型理论已被用于语音、句法、词义、语用、语言习得、失语症、翻译、诗学等方面的研究，并取得了可喜成就。

第二章探讨了范畴化的层次问题。作者认为，科学的分类虽复杂、严谨，但并不适合人类的范畴化。通俗分类（folk taxonomy）表明，我们是从中心接近层级（hierarchy）的，我们所注意的是像“狗、猫、兔、椅子、刀、小车”这样的基本层次范畴（basic level category），而不是较高层的上位范畴（superordinate category），如“动物、家具、刀具、交通工具”，也不是较低层的下位范畴（subordinate category），如“苏格兰种狗、灵提狗、波斯猫、扶手椅、铅笔刀、敞篷跑车”。当然，基本层次范畴也适合行为范畴、事件范畴等。如在“进餐”这一事件范畴里，“早餐、中餐、晚餐”为基本层次事件范畴，“膳食”为上位事件范畴，“快餐、宴会”等为下位事件范畴。

基本层次范畴在认知上之所以基本、重要，主要是由四个因素决定的：

第一，感知方面。基本层次范畴在感知上具有相似的整体外形，能够形成反映整个类别的单个心理意象，人们能最快地辨认其类属。比如，所有“狗”的

外形大体相似，你一闭上眼睛就能形成一只“狗”的单个意象；但不同“动物”的外形差别甚大，人们难以形成单个意象，只能想象出一个基本层次范畴成员的意象作为其代表。

第二，功能方面。基本层次范畴是人们能运用类似的运动机制与其上位范畴的成员打交道的最高层次，即是说，属于同类的成员可引起人们在行为上大致相同的反应。例如，与“椅子”相关的运动反应是“坐在上面”，但人们对“家具”这一上位范畴却并不产生共同的运动反应。

第三，言语交际方面。基本层次范畴常常是用较短、简单、常用、中性的词表达。这些词产生的年代早，也是儿童最早习得的。例如，“猫”就比“波斯猫”短、简单、常用。

第四，知识组织方面。人类的大部分知识都是在基本层次上组织起来的。以“汽车”为例，当有人问你对汽车的了解时，也许你会滔滔不绝，但若问及上位概念“交通工具”或下位概念“法拉利跑车”，你的回答可能就不会那样明确清晰了。

对于范畴的层级性，作者强调两类层级：类型层级（type-of hierarchy）和部分—整体层级（part-whole hierarchy）。前者强调类似概念的集合（collect），后者强调概念在时空中的共现或组合（co-present or assemble）。

认知科学研究表明，人类的大部分思维是在基本层次上进行的。具有典型的基本层次范畴是人们用来对周围的具体事物和有机体进行分类的工具，因此，对基本层次范畴的研究已成为认知语言学的一个重要组成部分。

第三章是对概念隐喻和转喻的介绍与研究。传统上，隐喻和转喻都被看成是特殊的修辞格，被认为只是文学家、修辞学家的研究范畴，主流的语言学家对此是不屑一顾的。但认知语言学家却持不同观点。他们认为，比喻性语言与非比喻性语言无甚差别；日常语言中充满了隐喻，完全不带隐喻的句子只占极少数。隐喻的研究在国外方兴未艾，有的学者还称之为一场隐喻革命（metaphoric revolution）或隐喻转向（metaphoric turn）。

作者指出，隐喻和转喻是“我们对抽象范畴进行概念化的有力的认知工具”（第114页），在日常语言中起着重要的作用。它们不但可以用来解释词汇范畴，也可用来解释复杂的科学、政治以及社会问题。隐喻是从一个概念域（conceptual domain）或称认知域（cognitive domain）（Ungerer和Schmid称之为认知模型（cognitive model））向另一个概念域或认知域的结构映射，用作者的术语说，即从始发模型（source model）向目的模型（target model）的映射。

例如，在ARGUMENT IS WAR（论争是战争）这一隐喻中，WAR为始发模型，ARGUMENT为目的模型。“论争”这一概念是由“战争”概念比喻说明的，因为它们在许多方面极为相似，如（1）敌对双方的初始位置：They drew up their battle lines. I braced myself for the onslaught；（2）进攻：She attacked every weak point in my argument. He shot down all my arguments；（3）防御：They defended their position ferociously. She produced several illustrations to buttress her argument；（4）撤退：He withdrew his offensive remarks；（5）反攻：I hit back at his criticism；（6）胜/负/停战：O.K., you win. He had to succumb to the force of her arguments. Let's call it a truce. 通过这个例子我们可以看出，人们通常是把较为熟悉的、具体的概念域映射到不太熟悉的概念域上，这样有助于对后者的理解。

隐喻的认知基础是意象图式（image schema），它们来源于日常生活的基本经验，在概念域的映射中起着重要的作用。例如，我们有容器图式（container schema），它存在于三维空间的概念域中，如果我们把该图式用于非空间的概念域，就会产生empty words, put ideas into words这样的隐喻，其中语言形式被概念化为容器了；这样的意象图式还有方位图式（orientational schema）、路径图式（path schema）、系联图式（link schema）、部分—整体图式（part-whole schema）等。此外，在概念域的映射中起作用的还有基本关联（basic correlation）和依赖文化的评价（culture-dependent evaluation）。基本关联指引人们理解事件或行为，如“行为/变化<>运动”关联，“因<>果”关联，“目的<>目标”关联，“出现<>存在”关联；依赖文化的评价指某一文化中表价值观念的概念与特定的概念之间存在搭配关系。

转喻与隐喻既有区别又有联系。它们都是从始发概念向目的概念的映射；它们之间的主要区别在于，隐喻是在不同认知模型之间进行的映射，而转喻是在同一认知模型中进行的映射，即同一认知模型中的一个范畴被用来代替另一个范畴。因此，转喻的主要功能就是在同一认知模型中，用一个范畴去激活另一个范畴，这样后者就得到了突出。例如，在We need some new faces around here中，部分（“面孔”）被用来激活整体（“人”），这样整体就得到了突出，从而产生了转喻。转喻涉及的概念多为实体概念，隐喻为实体始发概念向实体或抽象目的概念映射。转喻与隐喻之间的联系主要体现在情感范畴领域中，例如Ungerer和Schmid就认为，“愤怒”（anger）、“害怕”（fear）等情感范畴的许多方面都反映在隐喻和转喻中。在这些范畴中，隐喻和转喻相互作用，有时很

难把它们区分开来，因此，有学者提出将隐喻和转喻看作认知操作的连续体（cline of cognitive operations），Goossens甚至提出了隐转喻（metaphtonymy）这一概念。

第四章是对图形（figure）和背景（ground）的论述。图形—背景分离（figure/ground segregation）的观点是一个世纪前由丹麦心理学家Rubin首先提出来的，后由完形心理学家（或曰格式塔心理学家）借鉴来研究知觉。他们认为，知觉场始终被分成图形与背景两部分。图形这部分知觉场，是看上去有高度结构的、被知觉者所注意的那一部分，而背景则是与图形相对的、细节模糊的、未分化的部分。人们观看某一客体时，总是在未分化的背景中看到图形。根据完形心理学家的观点，确定一个物体为图形应遵循“普雷格郎茨原则”（the principle of Prägnanz），即通常是具有完形特征的物体、小的物体或运动的物体用作图形。图形—背景分离原则也可用于对语言结构的研究，例如，在表位置关系的句子The book is on the table中，“书”是图形，“桌子”为背景。这个例子也说明，图形与背景之间的关系可以理解为是由介词表达的位置关系；反过来说，空间介词的意义可以理解为是一种图形—背景关系。正是由于像介词这样的语言表达式可以用图形—背景原则来解释，因此，这一原则引起了认知语言学家的极大关注。但是，Langacker等人在他们的著作中并没有用图形—背景这对术语，而用的是射体（trajector）和界标（landmark）这对术语。如果某个客体处在相对于另一个客体的某个位置，或向后者移动，那么前者就叫射体，后者为界标。例如，在“足球在桌子下”这个句子中，“足球”是射体，“桌子”为界标。他们用射体—界标理论详细描写了in, over, under, up, down 以及out等介词的语义，揭示了介词各义项之间的关系。介词各义项的这种统一的认知描写与早期的结构主义语言学的观点形成了鲜明的对比，因为后者认为介词的各个义项之间是不相关的。

本章还讨论了介词的隐喻扩展，如Harry still hasn't got over his divorce和She has a strange power over me中的over一词。最后一节论述了Langacker的认知语法以及他是怎样处理词类的。

第五章讨论的是框架（frame）和构式（construction）。框架的观点主要来自Fillmore、Talmy和Slobin。作者首先介绍了框架，认为框架是一种认知模型，是具体情景的知识和信念的表征，例如“买”框架和“卖”框架。不过，虽然人类可能拥有相同的基本框架，比如运动事件—框架（motion event-frame），但在不同的语言里，这些基本框架的表达方式会有所不同，作者用英语、德

语、法语以及西班牙语的例子进行了详细论述。

此外，作者还详细介绍了与框架理论相似的图样理论 (script theory)。图样是由R. Schank & R.P. Abelson (1977) 提出来的，是指“专门为经常出现的事件序列设计的知识结构”，具有动态性，依赖概念，并以“预料”为基础（第213—214页）。图样不只描述事件本身，而且在描述时规定了一系列的动作以及进入此图样的条件、原因和有关的决定性概念。这个图样是标准化了的，用来描写人类行为的序列。Schank和Abelson认为，人的头脑中有许多这样的图样，根据上下文，人们可以预测事件的各个方面。例如一个“餐馆图样”包括：

人物：顾客、服务员、出纳员。

道具：餐馆、餐桌、菜单、食物、饭钱、小费。

事件：（1）顾客进入餐馆，（2）顾客在餐桌前坐下，（3）服务员给顾客菜单，（4）顾客点菜，（5）服务员端来饭菜，（6）顾客吃饭，（7）服务员递交账单，（8）顾客付服务员小费，（9）顾客付钱给出纳员，（10）顾客离开饭馆。

在这个图样中，事件（1）和（6）是主要部分；事件（1）为主题，事件（6）是图样的主要概念或目的。如果我们看到句子“小王去吃饭”，就可以预测小王走进餐馆，并进行一系列动作。而且根据上句可以推测下句。所以，图样理论在自然语言理解方面得到了广泛运用。

当然，图样理论也有不足之处。例如，“我进了饭馆，吃了一块点心；然后我买了一些杂货。”第一个分句是进入餐馆图样，第二个分句显然是在餐馆图样结束以后，转入另一个商店图样，但也可能在餐馆里就可以买到杂货，如果这样，餐馆图样就要设计得十分复杂。另一种情况，例如：“我们开车到加油站加油，店主说没有汽油了。”像这类情节极为简单的图样就无法一一地考虑各种序列。此外，不同的民族，因文化习俗等因素的不同，同一事件的图样却不尽相同。人类日常行为的图样千千万万，很难想象用一个简单的图样就能理解整个故事情节。

构式语法的观点主要来自于A.E. Goldberg (1995)。Goldberg认为动词只有在典型句法环境下才能表达其语义结构，这种句法环境就称为构式。由于句法结构本身反映人类经验，因此构式本身具有意义，是形和义的结合体，是连接语义与句法的纽带。构式植根于人类经验，如同框架或概念一样储存在长时记忆中；构式具有语言普遍性和多义性。Ungerer和Schmid用构式语法分析了3类题元结构的语义关系。

(1) 使动构式 (caused-motion construction), 即某人使某物移动, 基本句式为: S-V-O-A。该构式类似于上文的运动事件—框架, 但使动意义不仅局限于具有使动意义的动词, 而且用于其他如sneeze, sit等不及物动词中, 如: Frank sneezed the tissue off the table. And then we'll sit you on your bike. 由此可见, 构式不仅有自身的意义, 还可依据环境改变词义或限制词汇的用法。

(2) 使接构式 (cause-recipient construction), 即某人使他人接受某物, 基本句式为: S-V-O-O。如: Joe gave Sally the ball.

(3) 结果构式 (resultative construction), 即某人使某物改变状态, 基本句式为: S-V-O-C。如: They wiped the table clean.

此外, 作者还以H.-J. Schmid (2000) 提出的外壳—内容构式 (shell-content construction) 为例说明构式不仅与基本简单句型存在对应关系, 也与复杂句式存在关系, 并提出构式具有不可推导性或不可分解性 (non-derivability or non-compositionality)。最后, 作者介绍了Fillmore, Kay和O'Connor对习语的研究, 认为构式也同样存在于不规则的习语中。

第六章介绍两类语言在线处理理论: 概念合成理论和关联理论。与上述各章节不同的是, 该章将认知语言学的研究从静态研究扩展到了动态研究, 即研究语言的即时处理机制。

概念合成理论最早由G. Fauconnier在*Mental Space* (《心理空间》) (1985/1994) 一书中提出, 也称“心理空间理论”或“空间合成理论”。Fauconnier和Turner发表系列论文, 出版专著, 发展了心理空间理论。基于他们的最新著作*The Way We Think: Conceptual Blending and the Mind's Hidden Complexities* (2002), 本书主要介绍了空间合成理论的映射机制、支配/优选原则 (governing/optimality principle) 及理论解释力。

1. 空间合成理论的映射机制

G. Fauconnier & M. Turner (2002: 40, 102) 将心理空间定义为“人们思维或交际中为局部理解或行为而构建的小的概念组合。心理空间在工作记忆模块中运行, 但也可通过激活储存于长时记忆中的结构而构建”。心理空间可分为输入空间I、输入空间II、合成空间及类属空间 (本书作者认为类属空间对理解合成理论毫无意义, 因而只提及前三个心理空间)。四个空间通过映射链互相连接, 构成一个概念合成网络。

从输入空间到合成空间的映射分为3个过程: (1) 组合过程, 即概念由输入空间向合成空间的融合; (2) 完善过程, 即把输入空间中虽提及但不完整

的信息补充完整；(3) 阐述过程，即由于概念具有不确定性和开放性，需对合成形成的事件作详尽的阐述。输入空间向合成空间映射的过程被称为“收缩”(compression)，即多个输入空间的复杂概念向一个新的、完整的、统一的概念结构简化的过程。空间合成的最终目标就是收缩。

输入空间之间存在跨空间映射 (cross-space mapping)，即输入空间之间存在核心关系 (vital relation)，如识别关系、空间关系 (两个输入空间处于不同位置，只有克服空间距离才能合成)、时间关系 (合成两个时段内发生的行为)、因果关系、部分—整体关系等。

与隐喻和转喻不同的是，概念隐喻涉及的认知模型储存于长时记忆里，合成理论涉及的是在线信息处理；隐喻是从始发域向目标域的单向映射，而概念整合涉及两个或多个输入空间向一个合成空间的映射，过程涉及组合、完善及阐释。

2. 支配/优选原则

Ungerer和Schmid 将Fauconnier&Turner (2002: 325-34) 的9条支配原则概括为5条：(1) 拓扑原则 (topology principle)：虽然合成空间具有新的概念结构，但必须包含或保留源于输入空间的信息；(2) 合成原则 (principle of integration)：即格式塔原则，合成后的概念要具有稳定性且容易记忆；(3) 分解原则 (principle of unpacking)：合成过程具有可逆性，即能从合成概念中逆推出输入空间及相关关系；(4) 相关原则 (principle of relevance)：概念之间具有相关性是合成的推动力；(5) 等级原则 (principle of human scale)。

3. 概念合成理论的解释力

作为人类普遍的认知活动，概念合成理论具有强大的解释力，可用于解释混合同、复合词、首字母缩略词的形成过程及意义；解释单一事件结构如AGENT/INSTRUMENT-ACTION-PATIENT，或多事件结构如Frank sneezed the tissue off the table；分析外语学习或二语习得过程中出现的结构错误；解释虚拟句式等句法结构；解释广告语篇、谜语、笑话等。

作者在最后一节简要介绍了D. Sperber & D. Wilson (1986/1995) 关联理论中的认知语境、明示—推理行为和认知经济性，并对比了关联理论和概念合成理论。

(1) 认知语境。听话人依据说话人的字面意义结合语境，推出一系列语境假设。语境假设或存在于记忆中或直接感知或由推理获得。语境假设即认知语境。